

# *Vue du perron*

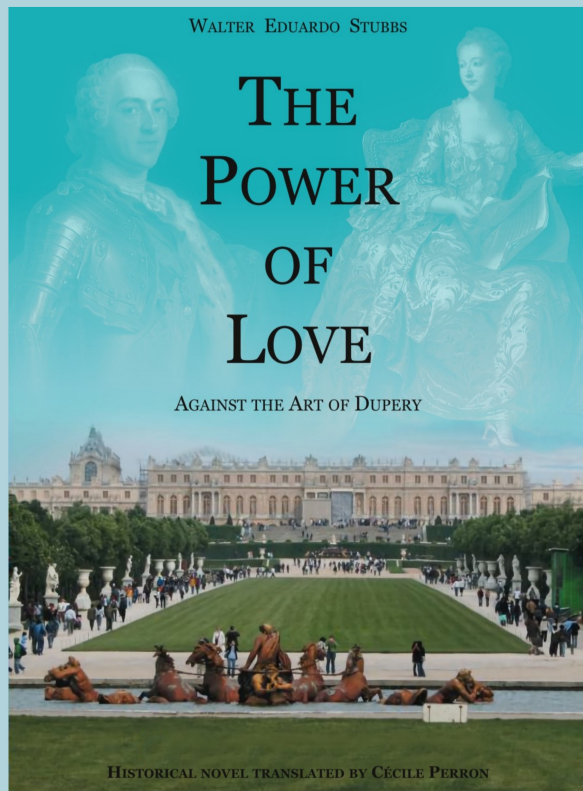
VOLUME 26 NUMÉRO 4 HIVER 2017

BULLETIN  
TRIMESTRIEL

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE



**Prochain rassemblement, Next gathering**  
**Château Mont-Sainte-Anne**  
**les 17, 18 et 19 août 2018 August 17, 18 and 19**



No setting is more befitting than the court of  
*Louis XV*  
to represent a society dominated by sensual pleasure,  
corruption and decadence,  
and driven by greed and ambition.

It is within that context that the author exposes  
the precepts of honour, dignity and those  
of the noble mind,  
the only principles capable of making a nation prosper.

In a pleasant and elegant way,  
he presents the views of the most renowned thinkers  
of the 18<sup>th</sup> century,  
touching on themes as transcendent  
as the rules of human behaviour.

Thus is revealed the primordial role of  
*Madame de Pompadour*  
– a woman so vilified by gossip seekers of every era –  
in a melody of LOVE,  
the only true purpose of human existence.

\*\*\*\*\*

After reading this story set in the 18th century and written shortly after the Second World War, you will readily acknowledge that much has changed in our world and yet, don't you feel that so much remains the same? Centuries come and go, new generations replace the old with promises to make things better for the human condition, but humanity is far from having reached its potential. There are too many man-made obstacles, self-centered views and deeds, and too little faith in the spirit of man. Our world of the 21<sup>st</sup> century desperately needs people who, like the young Chevalier du Perron, are willing to put mind over matter and help revive the noble qualities that make man so much more than just a person. The spark of Life lies deep in the spirit of every human being; it needs only to be nurtured.

*Aussi longtemps que l'homme n'aura pas accepté de développer davantage son esprit, de sonder le fin fond de son âme, il ne sera jamais l'être qu'il aurait pu ou dû être.*

\*\*\*\*\*

The sale price of this book has been set at \$20 Cdn whether you live in Canada, the United-States, England or elsewhere overseas.

To honour the memory of our son, Steve, who died too soon to that terrible illness called depression, it was decided that all proceeds from ***The Power of Love*** will go to a ***Scholarship*** that was set up in his name for a deserving student of the *Faculty of Fine Arts at Concordia University*, his *Alma mater*.

Please, make your cheque payable to my name and send it to the address shown below. Your contribution will be added to the scholarship funds and thanks to us all, another artist will feel the joy of achieving his/her purpose in life. With my profound gratitude.

**Cécile Perron**  
**575 rue de Tonty**  
**Ile Bizard QC Canada**  
**H9C 1X1**

## Mot du président

Après un automne hors de l'ordinaire pour plusieurs régions, voilà que nous avons vu nos premiers flocons et tous les désagréments ou avantages que l'hiver peut nous apporter.

Le conseil a tenu sa première réunion de l'année, au bureau de la Fédération des associations de familles du Québec (FAFQ) le 28 octobre dernier. Le changement de trésorier avance lentement à ce jour, des gestionnaires de succursales bancaires ont des difficultés à se comprendre d'une province à l'autre, mais rien ne change pour nos finances. La répartition des dossiers a été revue aussi.

Salon des familles Souches aux Galeries Chagnon de Lévis. Merci à Douglas Newman (994) pour sa présence le samedi et à Douglas et Gabrielle (313) pour le dimanche. Des représentations seront faites auprès de la FAFQ concernant la problématique d'espace vécue par les Associations.

Dans le dernier bulletin, je vous informais qu'il serait souvent mention du membrariat et recrutement, donc dans ce sens M. Richard M. Lyness (755) a accepté comme vice-président, le mandat de responsable des représentants régionaux. Dans plusieurs régions, il existe déjà un représentant régional [voir encadré en page 26 de ce bulletin], le mandat du comité est d'être les yeux et les oreilles de l'Association dans sa région et de faire parvenir à Richard toutes les trouvailles concernant un descendant Perron.

Comme vous le savez certainement, notre membrariat stagne. Comme ambassadeur Perron, lors de vos sorties est-ce que vous portez l'épinglette de l'AFPA? Le simple fait de porter cette épinglette ou autre article de visibilité peut provoquer des discussions et nous faire connaître davantage.

Le rassemblement 2018 aura lieu au mont St-Anne, Manon vous en parle dans ce bulletin.

Nouveau projet: *L'Association des familles Perron d'Amérique* est fière de reconnaître le travail d'un Perron ou d'une famille Perron qui par son implication dans sa communauté et/ou à un niveau provincial, national ou international, peu importe le domaine: culturel, sportif ou civique; elle a mis sur pied la *\*Le PERRON de l'année\** ce descendant Perron ou famille, serait aussi le président d'honneur pour l'année suivante incluant le rassemblement. Les demandes seront étudiées par le conseil, qui fera le choix final. Une seule demande sera retenue annuellement. Plus de détails à venir sur notre site Web et dans les prochains bulletins

Le 18 novembre dernier, le conseil a reçu un courriel de Michel (152) nous annonçant sa démission. À suivre dans le prochain bulletin.

Au nom des membres du conseil, je vous souhaite une période des fêtes des plus festives en famille et prenez le temps de prendre du temps pour vous.

*Normand Perron (838)*

## From the president

After experiencing an unusually warm autumn in many regions, we have seen our first snowflakes, and think about the inconveniences or advantages that winter can bring.

The board of directors held its first meeting of the year Oct. 28, 2017, at the offices of the Fédération des associations de familles du Québec (FAFQ). Matters arising from having selected a new treasurer progress slowly; bank-branch managers in different provinces are seeming to have trouble understanding one another, but otherwise, nothing has changed regarding the association's financial position. The directors meeting also saw a reshuffling of tasks and responsibilities.

The Salon of Founding Families at Galeries Chagnon at Lévis, Quebec: Thank you to Douglas Newman (994) for representing AFPA at the salon Saturday, Oct. 28, and thank you to Douglas and Gabrielle (313) for being present there Sunday. Problems regarding table spaces allotted to family associations at the salon will be taken up with FAFQ.

In the last bulletin, I spoke of frequent concerns regarding membership and new-member recruitment. Richard M. Lyness (755), second vice president, has agreed to be responsible for the regional representatives. In many regions, regional representatives have been appointed already (see the listing on page 26 of this bulletin). The mandate of the regional-representatives committee is to be the eyes and ears of the association in various regions and to forward to Richard all the representatives' findings regarding Perron descendants.

As you no doubt are aware, our membership is stagnating. Being a Perron family ambassador, do you wear your AFPA pin? The simple fact of wearing this pin, or other visible sign, can elicit discussions and increase awareness of our association.

The annual *rassemblement* in 2018 will take place at Mont-Sainte-Anne, Quebec. Manon will talk about the gathering in this bulletin.

A new project: The *Association des familles Perron d'Amérique* is proud to recognize the contribution of a Perron or of a certain Perron family for his/ her/ their involvement in their community or at the provincial, national or international level, regardless of domain: cultural, athletic or civic. The association will designate and recognize a Perron of the Year, after which the Perron descendant or Perron family will act as honorary president during the following year's annual *rassemblement*. The board of directors will consider nominations and make the final determination. A single individual or family will be chosen annually from among those nominated. Further details will follow on our website and in upcoming bulletins.

On Nov. 18, 2017, the board of directors received an e-mail from Michel (152), announcing his resignation from the board of directors. Further information will appear in the next bulletin.

On behalf of my fellow directors, let me wish you and your families a most-festive holiday season. Take the time to take time for yourselves.

*Normand Perron (838)*

## Mot de l'éditeur

Bonjour à tous,

Vous trouverez dans le présent numéro le rapport du président sortant qui aurait dû se retrouver dans le dernier numéro. C'est mon erreur et je m'en excuse. Nous vous présentons aussi un article de Marcel (827) concernant Joseph Dugrenier, dans lequel nous tentons de le connaître un peu mieux, homme mystérieux qu'il est jusqu'à aujourd'hui. Vous ferez aussi la connaissance d'une nouvelle membre de notre club des centenaires. Ida Alice Péron qui s'est éteinte à l'âge de 104 ans. Merci à René (35) de nous avoir présenté sa cousine. Nous retrouvons aussi dans ce numéro, en plus d'un article sur Ellen Perron, qui a remporté le prix d'excellence l'été dernier, traduit par Gabrielle (313) et d'un beau conte de Noël préparé par Joan, quelques courtes informations que nous ont transmises Normand (838) et Suzanne (245). Merci à chacun d'entre vous pour cette précieuse collaboration.

Nous sommes toujours dans l'attente de vos textes pour les prochains numéros. Merci encore à tous les membres de l'équipe pour votre soutien et votre collaboration. Sans chacun d'entre vous, notre Bulletin n'existerait pas.

Bonne lecture à tous,

*Gilles Grondin (847)*

## From the Editor

Hello, everyone.

This issue contains a report on my tenure as outgoing AFPA president, which should have been included in the Autumn 2017 issue. Its omission was my fault, and I apologize for it. This issue contains an article from Marcel (827) about Joseph Dugrenier in which we try to get to know this man of mystery, the ancestor of the Perron dit Dugrenier *souche*, a little better. You also will meet a member of our Centenary Club: Ida Alice Péron, who died at 104 years old. Our thanks to René (3) for presenting his cousin to us. Also in this issue are an article about Ellen Perron, who won AFPA's Prize of Excellence last summer, as translated by Gabrielle (313); a nice Christmas story prepared by Joan; and news items forwarded to *Vue du perron* by Normand (838) and Suzanne (245). Thank you to each of you for your valuable contributions.

We at the *Vue du perron* await your articles for upcoming issues. Thank you to all our bulletin team members for your support and collaboration. Without each and every one of you, this bulletin would not exist.

Happy reading to all.

*Gilles Grondin (847)*

Contenu	Content
Mot du président.....3	From the president.....4
Mot de l'éditeur.....5	From the editor.....5
Rapport du président sortant.....6	Report from the outgoing president.....14
Qui est mon ancêtre?.....8	Who was Joseph Dugrenier, my ancestor.....16
Ida Alice Péron (1906-2011).....9	Ida Alice Péron (1906-2011).....17
À la RRHS, l'histoire s'écrit sur le mur.....11	At RRHS, history is written on the Grad wall.....19
L'histoire de Joan.....12	Joan's Story.....20
Rassemblement 2018.....13	2018 gathering.....13
Décès.....21	Obituaries.....21
Dictionnaire des familles Perron.....27	Perron families dictionary.....27

## Rapport du président AGA 2017

Bulletin: Merci à tous les bénévoles de l'équipe du bulletin: traducteurs, correcteurs, sous la supervision de Gilles. Pas toujours facile le montage d'un bulletin...

Articles pour le bulletin: Souvent, on entend le commentaire ... il y a juste de la nécrologie. Bien oui, l'éditeur publie ce qu'il reçoit, ou ce qu'il a. C'est à vous les membres de chaque région d'alimenter l'éditeur de vos trouvailles concernant un ou une « Perron ».

Fédération: Merci à Nicole de nous avoir représentés lors de l'assemblée générale de la Fédération en mars dernier. Et le premier commentaire reçu par Nicole à son arrivée: « on n'a pas encore reçu le chèque des cotisations de votre Association ».

Avec les changements à la Fédération, il n'y a pas de changement pour le coût de notre bulletin.

En avril, la fédération a reçu du gouvernement les sommes prévues.

En juillet dernier, nous avons reçu l'invitation de la FAFQ pour le Salon des familles qui aura lieu les 28 et 29 octobre prochains aux Galeries Chagnon de Lévis. Avis aux bénévoles intéressés.

À cette occasion, le CA y tiendra son premier conseil de l'année, et ainsi, respectera, par le fait même, l'article 1.5 de nos statuts et règlements.

Merci à Yvon et Robert pour la mise à jour de nos statuts et règlements ... Une copie des statuts et règlements mis à jour *et adoptés* sera dans un prochain bulletin.

Merci à Manon, Gabrielle et Gilles pour la réalisation du rassemblement.

Félicitations: Michel Perron #1005 qui, le 25 mars dernier, a reçu la médaille de l'Assemblée nationale du Québec pour son implication sociale dans la région de St-Hubert.

Félicitations: Bertha Perron # 869, qui, le 28 avril dernier, a reçu un certificat de reconnaissance bénévole de la Vallée de Coaticook.

Le 1<sup>er</sup> avril dernier, lors de la réunion du conseil, une résolution a été adoptée nommant Éric Lapointe # 836 «MEMBRE HONORAIRE» pour son implication dans la gestion de notre site Web et son hébergement (*gratuitement*). De plus, celui-ci répond à toutes les questions de Gabrielle.

Également, lors de cette réunion, il y a eu la confirmation de la dissolution du comité du dictionnaire. Maintenant, Michel et Pierre continuent la collecte d'informations à partir de toutes les fiches qu'ils reçoivent des membres. Quant à Gilles, il prépare la deuxième version du dictionnaire publié l'an passé.

Soutien à l'excellence: Ellen Perron, native de Danville et petite fille d'Oswald Perron # 314 et, nièce de Gabrielle et Diane, a fait une demande de bourse dans le cadre de notre programme «Soutien à l'excellence». Sa demande a été acceptée. Elle recevra le montant de 120\$ offert par l'AFPA.

Au cours de l'année, le conseil s'est réuni à 2 reprises. En plus de nos deux réunions, il y eut beaucoup d'échange de courriels, de résolutions qui ont été prises et quelques rencontres avec Gabrielle pour le suivi des dossiers.

En septembre dernier, j'ai pris le temps de contacter chaque membre du conseil, pour discuter des différents mandats ou en proposer de nouveaux.

Cartes de membre: Depuis le début, tout était fait à la main et au dactylo. Avec la technologie actuelle, il nous est plus facile de produire la carte de membre. Maintenant, un nouveau membre reçoit: sa carte jointe à la lettre d'accueil, un étui plastique est joint, s'il veut plastifier celle-ci, son passeport et, si le membre n'a pas d'adresse courriel, une copie de nos statuts et règlements.

Changement d'adresse: Avec les problèmes de la fédération, nous devions repenser à notre adresse postale. Comme la majorité de notre courrier concerne le membrariat, il était normal que ce soit l'adresse du responsable qui se retrouve sur tous nos documents, incluant notre site Web et nos chartes.

Représentants régionaux: Le dossier à prioriser pour la promotion de notre Association est le membrariat. En 2008, il y avait 305 membres actifs. Dans le dernier bulletin, il y avait mention de 205 membres actifs.

Tous nos documents ont été mis à jour et maintenant il y aura une date et/ou version du document pour être certain d'avoir en main la bonne version.

Enfin, merci à tous les membres du conseil [Robert, Linda, Michel, Gabrielle, Gilles, Richard, Marcel, et Josiane] pour toutes ces minutes prises chaque semaine, pour notre Association.

Merci à vous tous pour votre lecture.



Michel Perron (1005) a reçu, le 25 mars 2017, la médaille de l'assemblée nationale pour son implication sociale/communautaire à St-Isidore et dans la région de St-Hubert. De gauche à droite, André Perron (928), l'instigateur de la demande, M, Ghislain Bolduc, député de Mégantic, et Michel Perron le récipiendaire.



À droite, Bertha Perron (869). Elle a reçu, le 28 avril 2017, un certificat de reconnaissance pour son implication et sa contribution dans la création de la Ressourcerie des Frontières.

## Qui est Joseph Dugrenier, mon ancêtre?

par Marcel Perron (827)

Déjà sept articles sont parus dans notre bulletin " VUE DU PERRON " faisant état soit des origines de Joseph Dugrenier ou de ses premiers pas à Saint-Joseph-de-Beauce. Cependant, plusieurs aspects de son passé demeurent nébuleux. J'ajoute le mien à cette liste. J'ai lu plusieurs articles et recherches relatifs au peuplement de la Nouvelle-France et ces lectures m'ont interrogé quant à l'origine de Joseph. Je partage avec vous mes interrogations. Ensemble, peut-être aurons-nous des éléments de réponse?

On dit qu'il est né vers 1720. Il s'est marié le 5 février 1742, en terre québécoise, à Saint-Joseph-de-Beauce, avec Marie-Anne Jacques, fille de Pierre Jacques et Marie-Ambroise Chalifour. Il est décédé le 20 mai 1770 et fut inhumé le lendemain à Saint-Joseph-de-Beauce. L'acte de son mariage et celui de sa sépulture tirés du registre de la paroisse de saint-Joseph corroborent ces faits. Plus encore, les actes religieux nous renseignent sur la naissance, le mariage et le décès de ses enfants. Cinq de ses fils (Jean-Baptiste, Vincent, Joseph, Charles et Louis) ont propagé son nom sur le continent américain.

Mais, qu'en est-il de Joseph Dugrenier/Perron? Pourquoi a-t-il émigré? Comment a-t-il émigré? Quel métier exerçait-il avant d'émigrer? En terre beauceronne, il était un défricheur, agriculteur, cultivateur, un pionnier.

J'ai voulu en connaître davantage sur lui. Tout d'abord,

On peut dire qu'il fait partie du mouvement migratoire français observé au XXVIII<sup>e</sup> siècle (1700 – 1750) où tout près de 3,000 personnes (en majorité des hommes) sont venues peupler le territoire de la Nouvelle-France.

La thèse « *PORTRAIT ET ITINÉRAIRES DE L'IMMIGRANT DANS LA VALLÉE DU SAINT-LAURENT AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE* », présentée, en 2013, à la faculté des études supérieures et post-doctorales par Samantha Rompillon, en annexe, à la page 617, nous livre une liste des immigrants par gouvernement de mariage, vallée du Saint-Laurent, 1700 – 1750. On y retrouve, à la ligne 434, le nom de Joseph Dugrenier/Perron, marié dans le gouvernement de Québec, le 5 février 1742, à Saint-Joseph-de-Beauce avec Marie-Anne Jacques.

Les gens qui faisaient partie de ce contingent étaient principalement tantôt des militaires, des travailleurs engagés, des artisans, des commerçants, des religieux, des fonctionnaires, des captifs, des déportés, des prisonniers, ....

Procédons par élimination ... Le fait qu'on le retrouve en 1742, à Saint-Joseph-de-Beauce, en train de se marier et de cultiver son lopin de terre nous porte à croire que ce n'était pas un religieux, un fonctionnaire, un commerçant, ni un militaire. Quoiqu'il aurait pu être un militaire et, marié, devenir un agriculteur. Mais qui était-il?

Le fichier-Origine (répertoire des actes de l'état civil et des actes notariés des émigrants français et étrangers établis au Québec des origines à 1865) nous le présente comme un faux-saunier, exilé de son pays - Fiche #241370 DUGRENIER / PERRON, Joseph ... occupation à l'arrivée: faux-saunier – D'ailleurs, ce même type d'occupation à l'arrivée est inscrit sur plusieurs autres fiches.

C'est quoi, un faux-saunier? *C'est (selon Wikipedia) un contrebandier du sel ... celui qui allait acheter, par exemple, en Bretagne, sur l'autre rive de la Vilaine, du sel qu'il revendait dans le Maine, après l'avoir fait passer en fraude sans payer la gabelle. Le contrebandier encourait la condamnation aux galères s'il travaillait sans arme, la peine de mort s'il avait des armes. Les prisons de la France étant remplies, la déportation fut envisagée comme un moyen de désengorgement et aussi de peuplement.*

Dans les répertoires publiant les noms, quelques notes biographiques sur les faux-sauniers, le nom du bateau emprunté, l'année et la destination, je n'ai pas retrouvé le nom de Joseph Dugrenier/Perron. J'y ai cependant trouvé les noms plusieurs émigrants cités dans le fichier-Origine comme étant faux-sauniers. Joseph Dugrenier/Perron était-il un faux-saunier? D'autres répertoires apporteraient-ils la réponse? Des copies de ces répertoires existent-elles au Québec? Il semble que oui ...

Je repose ma question. Qui était-il? Peut-être avez-vous la réponse? Il me ferait plaisir de connaître mon ancêtre plus profondément.

Pour plus de détails, visitez le site:

<http://www.fichierorigine.com/recherche?numero=241370>

Le Fichier Origine s'inscrit dans le cadre d'une entente de coopération entre la Fédération québécoise des sociétés de généalogie et la Fédération française de généalogie (FFG).

## Ida Alice Péron (épouse Brockington) Centenaire ... extra-ordinaire par René Péron (35)

Cent ans, c'est si peu dans l'Éternité des Temps! Toutefois, en la vie d'une personne, qui a vécu cette période durant le dernier siècle, il s'est passé tant-et-plus de choses, même si l'on ne s'en rend pas compte, alors que soudainement l'on se trouve au bout du « chemin » à se demander ce qui a été accompli. Voyons de près une telle personne!

Ida Alice Péron est née le 3 septembre 1906, à Douglass Corners (aujourd'hui renommé «le Coin Douglass»), et est décédée le 22 mars 2011, en Alabama. Elle fut le cinquième enfant d'une famille de dix en devenant chez ses parents, Alice Brouillet et Céphas Péron. Sans aucun doute, chez elle ainsi que pour ses frères et sœurs, les années de croissance furent assez mouvementées. Ce fut un temps où leur père et mère envisageaient non seulement le travail ardu nécessaire par une ferme laitière en développement mais devaient aussi tenir ferme leur foi protestante en un milieu quasiment entièrement catholique-romain.

Son enfance et sa jeunesse firent partie intégrale de la vie d'une ferme du temps. Néanmoins, faisant suite à la tradition huguenote de ses ancêtres français pour qui l'éducation était primordiale, son père l'envoyait à la «petite école» au village de Napierville, soit à quelque quatre kilomètres de distance. Fut-ce à cheval, à pied, ou en voiture? Cela ne nous est pas exactement connu, puisqu'en été ce fut bien en «boggie»; en hiver, lorsqu'il ne faisait pas trop froid, un cheval et un traîneau suffisaient, car l'on restait à la maison si le temps était trop vilain. Toutefois, au secondaire, elle fut admise à l'Institut Feller, une école protestante évangélique de langue française à la «Grande Ligne», endroit maintenant connu sous le vocable Saint-Blaise-sur-Richelieu. Se situant à quelque vingt-quatre kilomètres de distance elle dut y devenir pensionnaire ou demeurer chez l'un de ses nombreux parents de l'endroit.

Toute jeune, à bonne heure dans sa vingtaine, sa sœur Evelyn et elle, tout naturellement, firent la connaissance de deux frères Brockington, Felix et Philip, qui demeuraient tout à côté de chez eux. Elle épousait Felix le 21 novembre 1921, et ce, à Montréal, pour des raisons partiellement connues de tous\*. Nous avons raison de croire que ce fut une cérémonie civile, ayant pour témoins quelques parents. Cependant, cela eut lieu en l'église Temple Baptist à Outremont, tel qu'indiqué dans les registres de cette église, signés de la main du pasteur Chas. George Smith.

Sans autres détails définitifs, nous retrouvons le couple vivant en la maison, propriété d'un oncle à «Douglass Corners» à bonne heure en les années '30, après avoir séjourné brièvement à Detroit au Michigan et à Napierville au Québec. Ce fut alors qu'ils œuvrèrent à élever, en chenil, des chiens de la

race Saint-Bernard. Ils transférèrent cette entreprise à Chazy, New York, en 1937, alors qu'elle s'occupait à élever ses deux enfants, Earrold et Eunice, tous deux nés à l'hôpital Montreal Women's Institute.

Quelques années plus tard, au début des années 40, Felix se portait acquéreur d'une ferronnerie et s'installait entrepreneur finisseur de planchers et en réfection. Ce fut alors qu'elle se préoccupa de gérer les affaires jusqu'à quelque cinq ans précédant le décès de son époux. En plus du commerce, elle s'impliqua au Home Bureau ainsi qu'au Friendship Club de la Chazy Presbyterian Church.

Devenue veuve en 1982, elle demeura seule en la demeure qu'elle et son mari avaient complètement rénovée avec peine et amour, ce, jusqu'en 1994. Ce fut alors qu'elle alla demeurer chez sa fille Eunice à Rouses Point, New York pendant trois ans, après quoi elle déménagea chez son fils Earrold et son épouse à Atlanta, Georgia, pour y demeurer pendant cinq ans. Elle intégra ensuite une résidence pour retraités à Plattsburgh, New York. Sa fille ayant déménagé à Huntsville, en Alabama; elle aussi, à l'âge avancé de 97 ans, se dirigea vers une autre résidence où elle écoula le reste de ses jours, bien confortable et soignée, jusqu'à l'âge de 104 ans.



*Ida jouant du piano dans la résidence où elle habitait. Elle était alors âgée de 100 ans.*

Véritablement, ce fut une existence remplie de vie et d'amour, ayant grandi entourée de parents «protecteurs», de plusieurs frères et sœurs, d'un mari aimé et de ses enfants. En plus de s'occuper de sa maisonnée, elle aimait jardiner, jouer du piano (bien entendu), chanter (cela même à 104 ans), cuisiner, jouer aux cartes et au jeu de «scrabble», faire de la couture, le

tout appuyé sur une mémoire formidable. Comme tous les Péron de Douglass Corners, elle aimait passer son temps en compagnie de sa famille, qu'elle fut près ou loin. Tout-à-fait précieux à ses yeux furent ses cinq petits-enfants et quatorze arrière-petits-enfants.

Il semblerait, que durant toutes ces années elle eut un piano ou un harmonium à sa disposition. Ainsi, elle pouvait se détendre en jouant, ce qu'elle faisait avec âme, surtout alors qu'il s'agissait de cantiques religieux, fussent-ils du répertoire français ou anglais, et surtout du thème évangélique et protestant. C'est donc ainsi qu'elle quittait ce monde alors qu'elle pouvait encore faire vibrer un piano tout en jouant pour le bénéfice des «p'tits vieux» autour d'elle, (bien entendu qu'elle n'était pas «vieille»).

En contemplant un tel passé nous ne pouvons que soupirer pour un tel amour de la vie et de la musique pour tous

et chacun en nos familles, jeunes ou «vieux», mais certes pas «anciens». Fière de sa famille, et de sa parenté, ferme en son héritage religieux, ce furent une réflexion des facultés dont nos ancêtres huguenots, calvinistes, de langue française, firent état aux XVIe et XVIIe siècles.

\*Il est dit que ce fut sans la connaissance de ses parents. Pour cause, aurait-ce été dû à la résistance apparente de ses parents devant une alliance de leurs enfants en milieu de langue anglaise ou de confession catholique romaine? Il nous a aussi été dit que ce fut de même chez les parents Brockington qui ne voulaient pas perdre l'appui financier que fournissait le jeune homme.

L'auteur tient à remercier Mme Eunice Hislop (fille d'Alice) et Mme Ellen Martin (petite-fille d'Alice) pour leur précieuse contribution à cet article.



Le 1er août dernier, la famille Perron (les 5 frères et sœurs ainsi que leurs conjoints) de St-Georges de Beauce, se réunissaient chez Suzanne (245) pour une petite fête-surprise pour souligner le 65<sup>e</sup> anniversaire de mariage de Linette Dulac et de Denis Perron. Linette et Denis se sont mariés le 12 juillet 1952 en l'église St-Georges. La famille compte 4 enfants, 8 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants et un à venir. Félicitation, bonne santé et longue vie à Linette et Denis!



L'abbé Évariste Perron (98) de St-Georges de Beauce, fêtait le 16 juin dernier son 55<sup>e</sup> anniversaire de Vie Sacerdotale. Dernièrement, ses cousines Perron: Suzanne (245) et Louise (270) lui ont rendu visite pour souligner le tout et lui remettre une belle rose blanche, une carte de vœux personnalisée et un petit gâteau concocté par Louise. L'abbé Perron est à la retraite depuis plusieurs années mais continue de faire du ministère où l'on requiert ses services soit dans des résidences pour personnes âgées ou dans l'une ou l'autre des 12 paroisses. Félicitation, bonne santé et longue vie Évariste!

## À La RRHS, l'histoire s'écrit sur le mur des finissants.

Par Gordon Lambie (extraits du texte publié dans The Record, mardi le 24 mai 2016)

Reproduit avec la permission de l'auteur.

Traduction Gabrielle Perron Newman (313)

Marcher dans les couloirs de la polyvalente Richmond Regional High School n'est vraiment pas plus différent qu'une balade dans d'autres polyvalentes de langue anglaise dans les Cantons de l'Est ou dans d'autres polyvalentes du Québec.

La vue, cependant, est un peu différente.

Dans les semaines qui précèdent la fin de chaque année scolaire, un petit groupe d'élèves de la classe des finissants de la RRHS peint une murale sur un mur. Le soir de la cérémonie de la collation des grades, toute la classe va la signer, laissant la marque de leur choix qui demeurera aussi longtemps que la peinture et l'encre indélébile le permettra. C'est une tradition qui date de quelques décennies et, qui a transformé les couloirs de l'école en un tableau coloré d'histoires vivantes.

« Il y en a qui sont meilleurs que d'autres, mais j'aime regarder les murs des finissants, dit Ursula Cadeau, l'une des deux élèves du secondaire cinq qui travaille sur la murale de la classe de 2016. Je sais que mon père en a une au rez-de-chaussée. C'est amusant d'avoir une partie de soi qui reste à l'école. »

Cadeau est l'assistante de sa camarade de classe, Ellen Perron, dont l'idée d'un chevalier (le symbole de l'école) à cheval traversant un champ herbeux, a été choisie par un vote de ses pairs.

« Je ne croyais vraiment pas que mon projet serait choisi, dit Perron. Je suis la seule qui est folle des chevaux, mais ils l'ont choisi. »

L'artiste mentionne que l'idée pour son image est venue principalement d'elle-même. Cependant, Perron dit qu'elle a pris le temps de regarder d'autres murales autour de l'école avant de soumettre son dessin.

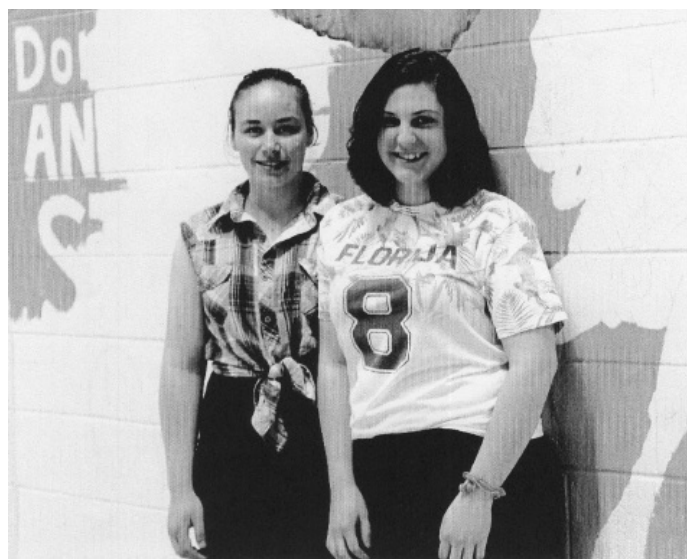
« Il n'y a pas deux murs qui se ressemblent, c'est différent à chaque année, dit Perron. Il y a des murales qui démontrent moins d'efforts de la part des étudiants mais il y en a qui sont difficiles à rivaliser. »

Avec les années, les tableaux recouvrent plusieurs endroits de l'école mais la grande concentration de murales se retrouve sur les murs de la cafétéria et du couloir central. De nos jours, la plus vieille murale que l'on puisse voir date de 1983. Elle illustre un mortier et un diplôme dans une boule de cristal et des signatures tellement déteintes qu'elles sont presque invisibles.

(...) Malgré que ce ne soient pas les noms dans le local B104 (tradition d'un ancien enseignant) ni les murales de David Nortcliffe (le premier enseignant d'arts à l'école) qui soient directement au cœur de la tradition du mur des finissants, les idées qui formaient la base de ces deux projets étaient de favoriser l'esprit d'appartenance et de communauté ainsi que d'assurer que l'expression créative perdure à l'école même de nos jours.

« Je suis contente de le faire car j'aime la peinture et j'aime les arts, dit Cadeau, en notant qu'elle et Perron y travaillent, avec leur enseignante d'art, tous les mercredis soirs depuis un mois. »

(...) Le soir du 23 juin, les membres de la classe de 2016 vont signer leur murale, avec les mots « *Ne laissez rien vous en empêcher* »



*Ellen Perron et Ursula Cadeau, les deux élèves qui travaillent sur le mur des finissants, debout devant leur œuvre en progression.*

Ellen est la fille de Pierre Perron et Annie Demers. Elle est la petite-fille d'Oswald (314) et de Florence (Blouin) Perron et la nièce de Gabrielle (313) et Diane (416). Depuis septembre 2016, Ellen est inscrite au programme de Gestion et technologies d'entreprise agricole au campus Macdonald de l'université McGill.

## L'Histoire de Joan

Par Joan Alexander \*L'histoire a été abrégée avec la permission de l'auteur.  
Traduction, Gabrielle Perron-Newman (313)

Le matin de Noël, nous étions debout avant six heures pour ouvrir nos bas de Noël, dévorer notre déjeuner, ouvrir les cadeaux, se rendre à l'église; après, c'était dans l'auto pour le voyage à Glover. Ceci était avant la naissance de Wesley et Julie, quand toute la famille «faisait» dans une auto. Papa au volant, maman en avant, tenant un des jumeaux, et moi, parce que j'étais l'aînée, entre Maman et Papa et je tenais l'autre bébé. Je ne crois pas que les ceintures de sécurité et les sièges pour bébé avaient été inventés à cette époque. Sur la banquette arrière, étaient assis les autres six enfants - Ed, Lisa, Ced, Laura, Mary et Martha. Chacun d'entre nous pouvait apporter un de nos nouveaux cadeaux pour le voyage. Il y avait beaucoup de bavardage et d'enthousiasme dans la voiture.

De nombreuses fois, nous avons fait le voyage à Glover pour visiter les familles de ma mère et de mon père; je connaissais tous les villages que nous traversions par cœur. (...) et finalement, nous traversions les lignes du village de Glover et nous montions la côte Perron chez Grampie (nom affectueux comme Pépère).

Nous jaillissions de l'auto pour visiter et jouer avec des douzaines de cousins et de cousines qui étaient venus de près et de loin. Je me souviens encore des détails de certaines décorations: des figurines en plastique, sur le système de son, représentant les rois mages sur des chameaux en route pour la crèche, de petites guirlandes avec des boules colorées suspendues, des lustres de couleur crème dans le salon et les salles à manger et un joli arbre avec des cartes de Noël blotties entre ses branches. Sous l'arbre, il y avait un cadeau pour chacun; soigneusement choisi et emballé par ma tante Cécile. Ma mère et les tantes jasaient pendant qu'elles travaillaient à mettre le festin sur les tables; leurs voix remplies de rythme et d'accents québécois; quand elles chuchotaient et parlaient en français, je savais que je manquais quelque chose de très juteux. Dans la salle à manger, Pépère et les adultes mangeaient, à tour de rôle, pendant que nous, les enfants, mangions aussi, à tour de rôle, à une table extra-longue dans une «chambre froide» qui était autrefois une cuisine d'été et qui n'avait pas été «froide» depuis des décennies.

Pendant que les femmes nettoyaient, lavaient des éviers remplis de vaisselle, récuraient des piles de chaudrons et de casseroles et changeaient l'eau à plusieurs reprises; les hommes allaient à la chasse aux lièvres, ne revenant qu'à la noirceur pour s'asseoir autour du gros poêle à bois et échanger des histoires tout en prenant un petit coup de brandy. Sous peu,

il était temps pour mes oncles les plus jeunes de commencer le train. Grampie restait à l'intérieur et trônait avec les oncles qui étaient en visite. Je demeurais avec eux, captivée par leurs histoires et leurs talents de conteur.

Avant que nous le sachions, c'était le temps du souper (des sandwiches avec le jambon et la dinde du dîner) servis avec tous les restants. La venue du souper signalait notre départ. J'enviais toujours ceux qui resteraient plus longtemps; certains restaient même à coucher. Je savais qu'il y aurait d'autres rituels à suivre: jouer du violon et de l'harmonica, danser la gigue, jouer aux cartes et, bien sûr, d'autres histoires à raconter.

Nous partions en envoyant la main à Grampie qui, sa pipe à la main, était debout dans l'entrée de la porte pour nous voir partir. Peu de temps passait avant que l'atmosphère dans la voiture soit calme.

Dans l'auto, c'était chaud et confortable. Interminablement, ma mère parlait à mon père même quand elle avait épuisé toutes les nouvelles. Elle avait peur qu'il s'endorme si elle s'arrêtait. Je me sentais en sécurité, certaine que mon père s'occuperait de quelque danger qui puisse survenir. Tout le monde qui m'était cher était près, les uns avec les autres, dans ce cocon de petite voiture; tout était calme et sain et sauf. J'avais 10 ans...

Je n'ai jamais oublié ces voyages en auto durant les nuits obscurs de Noël. Je me sentais au chaud, en sécurité et aimé.

### NOTES DE LA TRADUCTRICE:

Quand la saison des fêtes approche, ma cousine, Joan Alexander, envoie des cartes de Noël personnalisées qui contiennent des histoires de souvenirs d'enfance. Voici une histoire qui m'a rappelé de bons souvenirs. Même si ma famille ne voyageait que quelques milles pour se rendre chez mon grand-père à St-Paul de Chester (maintenant Chesterville), Québec pour Noël, nos souvenirs se ressemblent sur plusieurs aspects. Le grand-père maternel de Joan, Ernest Perron, était le frère de mon grand-père paternel, Benjamin. Joan est la fille aînée de Martha Perron Alexander (200) et de feu Wayne Alexander. Elle vit à Glover au Vermont sur une route qui mène à la Côte Perron (Perron Hill).



C'est avec plaisir que l'AFPA vous invite à son 27<sup>e</sup> rassemblement au Château Mont-Sainte-Anne les 17, 18 et 19 août 2018. Venez découvrir vos racines et rencontrer les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron.

The AFPA is pleased to invite you to the 27<sup>th</sup> annual gathering at the Château Mont-Sainte-Anne August 17 - 19, 2018. Come discover your family roots and meet other direct-line descendants and other Perron family descendants.

Réservez maintenant votre fin de semaine en mentionnant le nom de l'Association au:

Reserve now your weekend in mentioning the name of the Association at:

**1-800-463-4467 OU 418-827-1862**

<b>Section champêtre avec déjeuner</b>	<b>Country-Style Studio with breakfast</b>
146,25 \$ en occupation simple	146,25 \$ single <u>occupancy</u>
81,75 \$ par personne en occupation double	81,75 \$ <u>double occupancy</u>
66,92 \$ par personne en occupation triple	66,92 \$ <u>triple occupancy</u>
59,50 \$ par personne en occupation quadruple	59,50 \$ <u>quadruple occupancy</u>
<b>Studio Nordik avec déjeuner</b>	<b>Nordik studio with breakfast</b>
186,25 \$ en occupation simple	186,25 \$ single occupancy
101,75 \$ par personne en occupation double	101,75 \$ per person
80,25 \$ par personne en occupation triple	80,25 \$ per person
69,50 \$ par personne en occupation quadruple	69,50 \$ per person

*Section champêtre* : Cuisinette avec vaisselle, trois ronds de poêle, four à micro-ondes, mini réfrigérateur et grille-pain.

*Section Nordik* : Cuisinette avec vaisselle, four à micro-ondes, mini réfrigérateur et grille-pain.

Un supplément de \$20. sera applicable pour toute réservation d'une seule nuit (le samedi 18 août)

N.B. À 50 nuitées le tarif de location des salles sera de \$500.00 au lieu de \$1000.00

*Country-Style Studio* : Kitchenette with dishes, stove with 3 burners, microwave oven, mini-fridge and toaster.

*Nordik Studio* : Kitchenette with dishes, microwave oven, mini-fridge and toaster.

A \$20. supplement will be assessed on hotel reservation of a single night (saturday August 18)

N.B. We strongly urge participants to spend two nights to reach 50 room-nights and thus, decrease the expenses \$500.00 instead of \$1000.00 for the room rental fees.

## The Report from the outgoing president

Bulletin: My thanks go out to all the volunteers on the Bulletin team: the translator correctors under Gilles' supervision. Producing a journal is not always an easy undertaking.

With respect to articles for the Bulletin, we often hear comments saying that there are only obituaries to be found there. Well, the Editor publishes what he receives, or what he has on hand. It's up to you, members in each region, to provide the editor with your finds concerning the Perrons.

Fédération: Thanks go to Nicole for having represented us at the General Assembly of the Fédération last March. And the first comment she received as soon as she arrived: "We have not yet received a cheque from you for your Association's dues."

With the changes that took place at the Fédération, there was no change to the cost of our Bulletin.

In April, the Fédération received the grant it anticipated getting from the government.

Last July, we received an invitation from the FAFQ to participate in the Salon des familles to take place next October 28th - 29th at the Galeries Chagnon in Lévis. Take note, all interested volunteers!

The AC will hold its first Council meeting of the year there, thus respecting article 1.5 of our Statutes and Regulations.

Thanks go to Yvon and Robert for updating our Statutes and Regulations. A copy of our updated *and adopted* Statutes and Regulations will appear in a future Bulletin.

Thanks go to Manon, Gabrielle and Gilles for organizing the Annual Meeting.

Congratulations: Last March 25th, Michel Perron #1005 received the Medal of the Quebec National Assembly for his social engagement in the region of St. Hubert.

Congratulations: Last April 28, Bertha Perron # 869 received a certificate of merit for volunteerism from the Vallée de Coaticook.

At the last Council meeting on April 1st, a motion was adopted recognizing Éric Lapointe # 836 as an HONORARY MEMBER for his work in managing our website, hosting it (at no cost), and replying to all Gabrielle's questions.

Also at that meeting, we received confirmation that the dictionary committee was dissolved. Michel and Pierre are pursuing the collection of information. As for Gilles, he is preparing the second version of the dictionary published last year based on all the information sheets he receives from members.

Supporting excellence: Ellen Perron, native of Danville, granddaughter of Oswald Perron # 314, and niece of Gabrielle and Diane, applied for a bursary from our \*Supporting Excellence\* program. Her application was approved and she will receive the sum of 120 \$ offered by the AFPA.

The Council held two meetings during the year. Besides those two meetings, there was a lot of discussion via email, motions were passed, and several meetings were held with Gabrielle for managing the files.

Last September, I took the time to contact each Council member to discuss different mandates or suggest new ones.

Membership cards: At the beginning of these cards, everything was done by hand and typewriter. With current technology, it is easier to produce membership cards. Now, the welcome letter for new members and their membership card are on the same sheet. If the new member does not have an email address, he/she also receives a plastic sleeve (to plasticize the card if so desired), all sent in the same mail-out with the passport and a copy of our Statutes and Regulations.

Change of address: Because of the problems experienced by the Fédération, we have had to rethink our postal address. Since most of our mail concerns membership, it was normal that our address should be that of the person responsible for memberships, and that it should be the one appearing on all our documents, including on our website, and our charters.

Regional representatives: This is a priority file for promoting our Association and, by the same token, our membership. In 2008, there were 305 active members; according to the last Bulletin, the number was 205.

All of our documentation has been updated, and now all documents will be marked with a date/version to ensure that the version in hand is the correct one.

Finally, thanks go to all our Council members (Robert, Linda, Michel, Gabrielle, Gilles, Richard, Marcel, and Josiane) for all the time spent every week for our Association.

Thanks to all for your attention.



Michel Perron (1005) received a medal from Quebec's Assemblée Nationale for his involvement in the social and community life of St. Isidore and in the St. Hubert region. Pictured, from left, are Andre Perron (928), who sought recognition of Michel's contributions; Mr. Ghislain Bolduc, an elected deputy of Megantic; and Michel Perron, the recipient.



Bertha Perron (869), right, received a certificate of recognition April 28, 2017, for her involvement in Ressourcerie des Frontières, including in its creation.

# Who was Joseph Dugrenier, my ancestor?

By par Marcel Perron (827)

English translation by Richard Lyness (755)

Seven articles examining the origins of Joseph Dugrenier and his early years in Saint-Joseph-de-Beauce already have appeared in previous issues of VUE DU PERRON. However, several aspects of his story remain nebulous, including questions I have about him. I have read several articles and studies relative to the settlement of New France, and these readings have led me to conjectures about Joseph Dugrenier's origins. I share with you some theories I have regarding Joseph. Perhaps together, we can come up with a clearer understanding of Joseph's story.

Joseph Dugrenier it is said was born around 1720. On Feb. 5, 1742, he was married to Marie-Anne Jacques at Saint-Joseph-de-Beauce, Quebec. She was the daughter of Pierre Jacques and Marie-Ambroise Chalifour. Joseph died May 20, 1770, and was buried the following day at Saint-Joseph-de-Beauce cemetery. The St. Joseph Parish registry of acts of marriage and of burials corroborates those facts.

Furthermore, parish records indicate the data on the births, marriages and deaths of Joseph's children. Five of his sons — Jean-Baptiste, Vincent, Joseph, Charles and Louis — spread the family name across North America.

So what do we know of Joseph Dugrenier/ Perron? Why did he emigrate? How did he emigrate? What trade did he exercise before he emigrated? In Quebec's Beauce region, he was a settler, a farmer, a cultivator and a pioneer.

I wanted to know more about him. First off, it can be said he was part of the migration from France in the 18<sup>th</sup> century (1700–50), of nearly 3,000 individuals, mostly men, who arrived to populate New France, in present-day Canada.

The annex on page 617 of the thesis « *PORTRAIT ET ITINÉRAIRES DE L'IMMIGRANT DANS LA VALLÉE DU SAINT-LAURENT AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE* », presented to the Faculty of Advanced and Post-Doctoral studies by Samantha Rompillon, lists immigrants married in the St. Lawrence River Valley during 1700-50. On line 434 appears the name of Joseph Dugrenier/ Perron, showing that he was married to Marie-Anne Jacques on Feb. 5, 1742, under the French regime of the Quebec government, at Saint-Joseph-de-Beauce.

The people represented in the immigrant list included principally military men, contract workers, artisans, businessmen, priests and other male religious, government workers, captives, deportees and prisoners.

Let us proceed by elimination. The fact that we find Joseph at Saint-Joseph-de-Beauce in 1742, getting ready to marry and cultivating his plot of land, leads us to believe that he was neither a priest nor a religious-order member, government worker or businessman, nor was he in the military — although he could have been in the military and then, after marrying, had become a farmer.

So who was he?

The file "Origine" (a repertory of civil-state and notarized acts of French and foreign emigrants settling in Quebec from the beginning of New France through 1865) shows Joseph was a *faux-saunier*. Furthermore, several other lists compiled at the time of his arrival indicate he practiced that trade.

So what is a *faux-saunier*? He was, according to Wikipedia, a purveyor of contraband salt. For example, the person who would buy salt in *Bretagne*, on the other side of the Vilaine River, and then resell it in *Maine*, two France's region, fraudulently because the person had not paid the *gabelle*, the salt tax, to the government. A person selling contraband salt ran the risk of being condemned to serve in a ship's galley if unarmed, and worse yet, could incur the risk of being condemned to die if he were found with arms. The prisons of France being full, deportation of prisoners from the country was seen as a means of reducing the prison population while populating the colonies, including New France.

In searching lists of published passenger names, and some biographical notes about *faux-sauniers*, including the name of the boat boarded, the year and destination, I was unable to locate the name of Joseph Dugrenier/ Perron. However, I found the names of several emigrants listed in the "Origine" file, which indicated they were *faux-sauniers*.

Was Joseph Dugrenier/ Perron a *faux-saunier*? Would other lists reveal the answer? Do such lists exist in Quebec? It seems so. Thus, I pose the question once again: Who was Joseph Dugrenier/ Perron? Maybe you have the answer. It would please me greatly to know my ancestor better.

For more information, visit the website:

<http://www.fichierorigine.com/recherche?numero=241370>

The Fichier Origine sits within the framework of a cooperative agreement between the Fédération québécoise des sociétés de généalogie and the Fédération française de généalogie (FFG).

## Ida Alice Brockington (Née Péron)

by René Péron (35)

One hundred years, so finite in Time! Nevertheless, in one person's life time, who has lived such, in the last century or so, there is a lot indeed even though one does not realize it, and finds oneself suddenly, at the end of the "road", wondering what has been accomplished. Let us take a look at such a person!

Ida Alice Péron was born September 3, 1906 in Douglass Corners (now called "le Coin Douglass) and died March 22, 2011. in Alabama. She was the fifth child in an eventual family of ten born to Alice Brouillet and Céphas Péron. No doubt, for her and her siblings, the years of growing up were quite eventful. This was a time period when their father and mother were facing, not only strenuous work attached to developing a milk farm, but also to maintaining their Protestant beliefs in an environment almost totally Roman-Catholic.

Her childhood and youth years were part and parcel of the lifestyle of a farm of her day. Nevertheless, following the Huguenot tradition of our French ancestors who prized education, her father sent her to elementary school in the village of Napierville, some two and a half miles distant. Did she go on horseback, walking, or in a wagon? That is not completely known to us as a horse and buggy were the means in summer weather; in winter, when it was not very cold, a horse and sleigh sufficed as one stayed home if the weather was too bad. However, for high school she was admitted to Feller Institute, an evangelical, French language, Protestant institution in "Grand-Ligne", now called Saint-Blaise-sur-Richelieu. As it was some fifteen miles distant she must have become a boarder there or have lived with one of her numerous Péron relatives.

As a young woman in her early twenties, she and her sister Evelyn, quite naturally, met two Brockington brothers, Felix and Philip, who lived in the immediate vicinity. For reasons now partly known to all\*, she was married on 21 November 1929 in Montréal, in what we believe may have been a civil ceremony, as witnessed by some of her siblings and relatives. However, this did take place in Temple Baptist Church in Outremont, as stated in the Church's registers signed by pastor Chas. George Smith

No other details being available we find the couple living in an uncle's house in "Douglass Corners" early in the 30s after having spent a short while in Detroit, Michigan and in Napierville, Québec. It was then that they busied themselves with raising St Bernard dogs. This business they transferred to Chazy, New York, in 1937, where she occupied herself with bringing up her two children Earrold and Eunice, both born in Montréal's Women's Hospital, Québec Province.

A few short years later, in the early 40's, Felix bought a hardware business and began one of floor sanding and general

home improvements. It was then that she also undertook to manage the hardware business until some five years before her spouse's death. Over and above the business, she did become involved in the local Home Bureau and the Friendship Club at the Chazy Presbyterian church.

Widowed in 1982 she remained alone until 1994 in her commercial residence which she and her husband had completely renovated with love; she then moved to live with her daughter Eunice in Rouses Point, New York, for three years, then five years with her son Earrold and his wife in Atlanta, Georgia. From there she went to reside in an "assisted living" residence back in Plattsburg, New York, the Vilas Home. Her daughter having then moved to Huntsville, Alabama, she also moved to that state at the advanced age of 97, and there she lived the rest of her days under quiet care and comfort until the "ripe old age" of 104 years.

Indeed, she did love and live a full life, having grown up surrounded by affectionate and protective parents, numerous close siblings, a cherishing husband and children. Besides taking care of her family and home, she enjoyed gardening, playing the piano (of course) and singing (even at 104), cooking, playing cards and scrabble, sewing/quilting, all backed by her incredible memory. As with all the Pérons at Douglass Corners, most of all, she enjoyed spending time with her family, near and far. Most precious to her were her five grandchildren and fourteen great-grand-children



*Ida playing the piano in the residence where she lived. She was 100 years old at the time.*

It would seem that, in all those years, she had a piano or harmonium available to her. Thus, she could relax, whilst playing, which she did with feeling, especially when it was religious hymns, be they of the French or English repertoire; of course, these were Protestant evangelical ones. And thus it was, that she left this world when she could still make a piano vibrate as she played for the “old ones” around her (of course it being understood that she was not “old”!)

In glancing back at such a past we can only wish for such a love for life and music for each and everyone in our families, be they “young” or “old”, but definitely not “aged”. Her pride in her family and relatives, her steadfastness in her religious heritage, were but a reflection of faculties known to

have been those of her Huguenot, Calvinist, French ancestors in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries.

\*It is said that they eloped. Could this have been because of her parents seeming resistance to seeing their children marry into either of the English speaking or Roman Catholic elements of the population? It is also said that this was because the Brockington parents objected to losing the financial support of the young man.

The author wish to thank Mrs Eunice Hislop (Alice's daughter) and Mrs Ellen Martin (Alice's grand-daughter) for their precious contribution to this article.



The Perron family of St. Georges de Beauce, including five brothers and sisters and their partners, gathered Aug. 1, 2017, at the home of Suzanne (245) for a surprise party to fete the 65<sup>th</sup> marriage anniversary of Linette Dulac and Denis Perron. Linette and Dennis were married July 12, 1952, at St. Georges Church. The family includes four children, eight grandchildren, four great-grandchildren and another great-grandchild on the way. Congratulations and wishes for good health and long life to Linette and Denis!



The Rev. Evariste Perron (98) of St. Georges de Beauce celebrated his 55<sup>th</sup> year of priesthood June 16, 2017. Recently some of his Perron cousins, including Suzanne (245) and Louise (270), visited him to recognize this milestone. They gave him a beautiful white rose, a personalized greeting card and small cake that Louise had baked. The Rev. Perron is retired, but he continues to help local parishes as necessary, whether in rest homes or in one of the area’s 12 parishes. Congratulations, Evariste, and wishes for continued good health and a long life.

## At RRHS, story is written on the Grad wall

by Gordon Lambie

This article is an excerpt of the article written for *The Record* on Tuesday, May 24, 2016.

Reprinted with the autorisation of the author

Walking through the halls of Richmond Regional High School is not very different from a stroll through either of the Eastern Townships other English high schools, or from any other high school in Quebec, really.

The view is a bit different though.

In the weeks leading up to the end of every school year, a small group of students from RRHS' graduating class paints a mural on the wall. On the night of their graduation, the whole class will sign it, leaving a mark of their choosing that will last as long as the paint and permanent ink allow. It is a tradition that goes back decades that has transformed the hallways of the school into a colourful living history of the school.

"Some are better than others, but I love looking at the grad walls," said Ursula Cadeau, one of two secondary five students working on the class of 2016's mural. "I know my dad has one downstairs. It's fun to have a part of you stay in the school."

Cadeau is the assistant to her classmate Ellen Perron, whose idea of a knight (the symbol of the school) riding a horse through a grassy field was chosen by a vote of her peers.

"I never really thought it would be chosen," Perron said, "I'm the only one who's crazy about horses, but they chose it."

The artist said that the idea for the image came mainly from her own mind but Perron said she did take a look at some of the other murals around the school in preparation to submit her design.

"There are no two walls that look the same, it's different every year," Perron said. "In some it shows that (the students) didn't really try, but others I just cannot compete with."

Over the years, the paintings have spread out into many parts of the school, but the highest concentrations of grad walls is on the walls of the school's cafeterias and central corridor. These days the earliest wall one can see dates back to 1983, bearing an image of a mortarboard and diploma in a crystal ball and signatures so faded as to almost not be visible anymore.



*Ellen Perron and Ursula Cadeau, the two students working on this year's grad wall, standing in front of their work so far.*

(...)

While it seems that neither the names in B104 nor the murals of David Nortcliffe are directly at the heart of the grad wall tradition, the ideas those two projects were based in of fostering belonging, community spirit, and creative expression live on at the school today. "I'm happy to do it because I love painting and I love art," said Cadeau, noting that she and Perron have been working on this year's mural with the current art teacher for a month's worth of Wednesday evenings at this point.

(...)

The class of 2016 will sign their grad wall, emblazoned with the words "Don't let anything stop you" on the night of June 23rd.

NOTE: Ellen is the daughter of Pierre Perron and Annie Demers. She is the grand-daughter of Oswald (314) and Florence (Blouin) Perron and niece to Gabrielle (313) and Diane (416). Since September 2016, Ellen is enrolled in the Farm Management and Technology Program at the Macdonald Campus of McGill University.

## Joan's story

by Joan Alexander

Christmas morning we were up before six to open stockings, gobble down breakfast, open presents, hustle off to church, and then, into the car for the drive to Glover. This was before Wesley and Julie were born, when the whole family all fit in one car. Dad at the wheel, Mom in front holding one of the twins, and me, because I was the oldest, between Mom and Dad holding the other baby; I don't even think seat belts or car seats were invented yet. In the back seat, and in the way, way back, were the other six of us—Ed, Lisa, Ced, Laura, Mary and Martha. We each could bring one of our new gifts for the ride; the car was full of chatter and excitement.

We had made the trip to Glover countless times to visit both Mom and Dad's families; I knew all the towns we passed through by heart...and finally, over the town line into Glover ... then up Perron Hill to Grampie's.

We burst out of the car to visit and play with dozens of our cousins who had come from near and far. There were decorations that I can still recall in detail: plastic wisemen on camels on their way to a crèche on the stereo; little garlands with hanging colored balls suspended from the creamy light fixtures in the living and dining rooms, and a beautiful tree with Christmas cards nestled in the branches. Under the tree, Aunt Cecile had wrapped a carefully chosen gift for everyone. Mom and the aunts visited away as they worked getting the big feast on the tables; their voices were full of Québécois cadences and lilts; when they hushed their voices and slid into French, I knew I was missing something really good. In the dining room, Grampie and the grownups ate, in shifts, while we kids ate, also in shifts, at an extra-long table in a room that was still called the "chambre froide," even though this former summer kitchen had not been a cold room in decades.

While the women cleaned up, washing many sinkfuls of dishes, scrubbing stacks of pots and pans, changing the water many times, the men went out rabbit hunting, returning as it began to get dark to sit around the huge cook stove trading stories with a shot of brandy. Soon it was time for my younger uncles to start the milking. Grampie stayed inside and held court with the visiting uncles. I hung around them captivated by the stories and their storytelling talents.

Before you knew it, supper was afoot—sandwiches with the ham and turkey from the noon dinner, along with all the other leftovers. Supper coming always seemed to signal our leaving. I always envied all the others who would stay longer, some even staying overnight. I knew that there were more rituals to follow, like fiddle and harmonica playing, jigging, card playing, and, of course, more stories.

We rolled away, waving goodbye to Grampie who stood in the doorway, pipe in hand, to see us off. It was not too long before it was quiet in the car.

It was snug and warm in the car. Mom would intermittently keep talking to Dad even after she had exhausted all the news, afraid that if she didn't, he might get sleepy. I felt completely safe, sure that whatever danger might present itself, Dad would handle it. Everyone I cared the most about was close together in this little car cocoon; all was quiet and safe. I was ten...

I have never forgotten those dark Christmas night rides home, feeling nothing but warm, safe and loved.

### NOTE

As the holiday season approaches, my cousin, Joan Alexander, sends out personalized Christmas cards that contain stories of her childhood memories of Christmases past. Here is one such story that brought back fond memories for me. Though my family travelled only a few miles to my grandfather's house in St-Paul de Chester (now Chesterville), Quebec for Christmas Day, our memories are interchangeable in many aspects. Joan's maternal grandfather, Ernest Perron, was my paternal grandfather, Benjamin's, brother. Joan is the eldest daughter of Martha Perron Alexander (200) and the late Wayne Alexander. She lives in Glover, Vermont on a side road which leads to Perron Hill.

\*The story has been abridged with the author's consent. Gabrielle Perron-Newman (313)

## NÉCROLOGIE - OBITUARIES

### **Gaétan Perron (c1941-2017)**

À l'hôpital Notre-Dame, le 20 juillet 2017, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Gaétan Perron, époux de feu Madame Lucille Lussier.

Il laisse dans le deuil, ses soeurs, Henriette (Jean-Guy), Gisèle, feu Louise (feu Robert), Alyne (Claude), Ginette (Rémy), feu Nicole, sa belle-fille Ginette, ses petits-fils, Yannick et Alexandre, ses belles-soeurs, Rita (Marcel), Desneiges (Claude), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

### **Germaine Perron (Hardy) (1932-2017)**

Au centre d'hébergement de Saint-Casimir, le 29 août 2017, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Germaine Perron, épouse de feu monsieur René Hardy, fille de feu monsieur Rosaire Perron et de feu dame Marie Arcand. Elle a longtemps demeuré à Saint-Alban.

Madame Perron laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Denise Trépanier), Sylvain (Lise Tessier), Sophie (Ghislain Perron) et Fabien; ses petits-enfants: Emmanuelle (Chris Hutchinson), Marie-Pier (Fernando Mickens), Marc-Antoine, Mathieu, Julien (Jenny Roy), Roxanne (Annie Therrien) et Elsa; ses arrière-petits-enfants: Christopher Jr, Kaleb, Elijah, Kameron, Hubert, Jayden et Elliana; ses frères et soeurs: feu Louiselle (feu Rosaire Lefebvre), Sœur Jeanne D'Arc S.C., feu Thérèse (feu Gérard Perron), Carmel (feu Paul-Armand Tessier), Jean-Louis (Simone Perron), feu Guy-Robert (Patricia Proulx), Denise (feu Raymond Bourque), Gilles (Victoire Germain), feu Jacques, Louise-Andrée (Marcel Hamel) et Bernard (Claudette Dussault). Elle est partie rejoindre ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hardy. Elle laisse également dans le deuil neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

### **Yvan Perron (1948-2017)**

À l'Hôpital Hôtel Dieu de Québec, le 30 août, à l'âge de 69 ans et 1 mois, est décédé monsieur Yvan Perron, fils de feu monsieur Paul Perron et de feu madame Jeanne-d'Arc Asselin. Il demeurait à La Malbaie.

Monsieur Perron laisse dans le deuil ses enfants: Lilianne (Pascal Bandeville), Cathy (Rock Picard), Valérie (Gaétan Lavoie); ses petits-enfants: Flore et Laetitia Bandeville, Gabrielle et Joelle Picard, Audrey-Maude, Pier-Olivier et Carl-Alexis Lavoie; ses frères et soeurs: Nicole (Denis Chouinard), Raymond (Carole Dufour), feu Ghislain (Henriette Gingras), Méridé (Rosanne Guérin), Serge (Elianne Maltais), Anne ((feu Guy Boulianne)(Rosaire Asselin)), Régis (Manon Lachapelle), André (Guylaine Lavoie); ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es).

### **Patrick Perron (1977-2017)**

Le 5 septembre 2017, à l'âge de 40 ans, est décédée monsieur Patrick Perron, demeurant à Shefford.

Il laisse dans le deuil son beau-père Paul Couture, la famille Perron de Chicoutimi, ses frères et soeurs: Éric Bouvier, Marco Perron, Sophie Bouvier (Marc-André Therrien), Mélanie Perron (Patrick Croteau), Patrick Thibeault, ex beau-frère; sa grand-mère Suzanne Bouvier, son parrain et sa marraine: Michel Bouvier, Janine Bouvier; sa tante Johanne Bouvier (Michel Therrien), ses cousins et cousines: Jean-François Bouvier, Pierre Bouvier, Stéphane Bouvier; Yannick Tanguay, Stéphanie Tanguay, Valérie Tanguay; ainsi que ses tantes et oncles, cousins de la famille Tanguay; ses neveux et nièces: Alexandra Thibeault Perron, Brytanie Thibeault Perron, Maude Perron, Elyanne Bouvier, Zachary Perron, Angelik Bouvier, Jeffrey Croteau, Julia Croteau, Michelle Therrien; ainsi que plusieurs autres amis.

### **Michel Perron (1949-2017)**

À la Maison de Soins Palliatifs de Laval, le 10 septembre 2017, à l'âge de 68 ans, est décédé Michel Perron époux de Suzanne Descôteaux.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Martin, Robert Benoit et Diane Benoit, son beau-frère, ses belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

### **Bertrand Perron (1942-2017)**

Le 16 septembre 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, hôpital de Jonquière, à l'âge de 74 ans et 9 mois, M. Bertrand Perron, époux de feu Mme Pauline Fillion, fils de feu M. Léger Perron et de feu Mme Marie-Berthe

Ratthé. Il était le frère de: feu Marie-Blanche Perron (feu Bertrand Côté), feu Edgar Perron, feu Claudette (feu Jacques Simon).

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Micheline Perron, Nicole (feu Yvon Lachance), Raymonde (Gervais Tremblay), Gabriel (Cathy Shea) (leur fille Nathalie (Gérard)), Christian, Daniel et Steeve (Karyne Simard); sa filleule: Nancy Perron (Stéphane Gagnon) leurs filles: Vicky, Jenny et Tanya. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

### **Doris Perron (c1934-2017)**

Le 20 septembre 2017, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Doris Perron, épouse en premières noces de feu M. Michel Simard et conjointe de feu M. Jean-Baptiste Dallaire.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Christine, Francine (Réjean), Yvon et Daniel, ses petits-enfants Mélanie, Marie, Julien, Gabriel, Alex, Zaréma, Rosalie et Bedjine, ses arrière-petits-enfants Thomas et Alice, son frère André (Yvette) et sa soeur Germaine (Léo), ainsi que de nombreux autres parents et amis.

### **Yvon Perron (1944-2017)**

Est décédé paisiblement, entouré de ses fils, à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, le 26 septembre 2017, à l'âge de 73 ans et 1 mois, M. Yvon Perron, fils de feu M. Léopold Perron et de feu Mme Émilie Bernier, demeurant à Dolbeau-Mistassini.

Il laisse ses fils : Stéphane Perron (Nathalie Girard), Pascal Perron (Nadia Bouchard) et Junior Perron (Vicki Simard); ses petits-enfants : Olivier, Gabriel, Juliette, Mathis, Thomas et Jakob Perron, Sydney et Rebecca Guillemette et Raphaël Simard. Il était le frère de : Rodrigue Perron (feu Bélangère Gagné), Gaston Perron (Monique Goulet), Éliane Perron (Germain Gauthier) et Gabriel Perron (Jacqueline Lévesque). Également, il laisse ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et plusieurs autres parents et amis.

### **Lise Perron (1949-2017)**

À la Maison de Soins Palliatifs de la Rivière du Nord de St-Jérôme, le 29 septembre 2017, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lise Perron, épouse de M. Bernard Dansereau, demeurant à St-Lin-Laurentides.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil sa fille Isabelle, sa petite-fille Amélie, son frère André, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces autres parents et amis.

### **Graziella Perron (1936-2017)**

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 septembre 2017, à l'âge de 81 ans et 3 mois est décédée madame Graziella Perron épouse de monsieur Raoul Gosselin. Elle était la fille de feu Rolland Perron et de feu Annette Bouchard. Elle demeurait à Saint-Nérée, Bellechasse.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants : Hélène, Monique, Micheline (Gaétan Savoie), Michel, Sylvie (Mario Lantagne), Rita (Martial Roy); ses petits-enfants : Martine Morin (Mathieu Lefort), Stéphane Gosselin, Mélanie Rouleau (Alexandre Turcotte), Stéphanie Gosselin, Eric Boulet, Jessica Gosselin, Christina Roy (Jonathan St-Onge), Andréa Roy (Samuel Forgues), Cathy Roy, Kelly et Samuel Lantagne ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Vienney (Paquerette Perron), Rollande (feu Paul Gagné), Renée (Maurice Desmeule), Marlène (feu André Jobin), Jean-Marc (Louise Guillot), Paul-André (Madeleine Tremblay), Carole, Jacques (feu Ghislaine), Gisèle, Philippe (Danielle Boily), Daniel (Martine Gauthier), Bertrand (Jean), Gaby (Jocelyne Tremblay) et feu Jocelyn. De la famille Gosselin, elle était la belle-sœur de: feu Maurice et feu Jean-Guy (Juliette Comeau); ses neveux et nièces: feu Carole, Danielle et Francis Gaulin Elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, autres neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

### **Christopher Perron (?-2017)**

Christopher passed away on Wednesday, October 4, 2017. Christopher was a resident of Fargo, North Dakota at the time of passing.

A memorial service will be held on Tuesday, October 10, 2017, at 1:00 P.M., at Glyndon Lutheran Church. Memorial Gathering Glyndon Lutheran Church 414 Parke Ave. S Glyndon MN 56547 Glyndon Lutheran Church 414 Parke Ave. S Glyndon MN 56547.

### **Yvette Perron (c1946-2017)**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de Yvette Perron survenu le 4 octobre 2017, à l'âge de 71 ans. Elle était la fille de feu Amanda Paquin et de feu Wilfrid Perron.

Elle laisse dans le deuil ses deux fils Stéphane Bertrand (Martine Beaulé) et Sylvain Bertrand; ses petits-enfants: Jérémy, Mathys, James-Lee, Louis-Alexandre et Damien. Elle laisse également ses frères et soeurs: Claude (Jocelyne Deschamps), Denis (Gabrielle Gravel) et Johanne (Bernard Turcotte) de même que sa belle-fille Marie-Andrée Dubé ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Diane.

### **Rita Peron (1949-2017)**

Le 14 octobre 2017, après un courageux combat contre la maladie, est décédée à l'âge de 68 ans Madame Rita Perron. Elle laisse dans le deuil son conjoint André-Marie Bernatchez, ses enfants Guillaume et David, sa mère Jeanne Boulianne-Perron, ses frères et soeurs Esther, René, Marcel, Louise, Cécile, Gilles et Noëlla ainsi que leurs conjoints, y compris de nombreux autres parents et amis.

### **Fernande Perron Harvey (1922-2017)**

À L'Hôpital l'Enfant Jésus de Québec, le 23 octobre 2017, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Fernande Perron, épouse de feu monsieur Magella Harvey. Elle demeurait à Beauport et autrefois de Tadoussac.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Sabine Lessard), Francine (Gilles Girard), Chantale et Manon (Mark Simon), ses petits-enfants: Frédéric, Anissa, Andrée-Claude, Stéphane, Maryline, Pascale et Meggie, ses arrière-petits-enfants, sa tante ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était la mère de feu Gaétane et feu Jean-Paul (Nicole Jean).

### **Gilbert Perron (1942-2017)**

À son domicile, le 23 octobre 2017, à l'âge de 75 ans et 8 mois, est décédé M. Gilbert Perron, époux de dame Francine Ethier, fils de feu M. Léopold Perron et de feu dame Marie-Aimée Tardif. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

Il laisse dans le deuil: son épouse Francine; ses enfants: Geneviève (Alain L'Écuyer), Yves (Stacey Goodman), France (Frédéric Delombaerde); ses petits-enfants: Stéphanie, Francis, Jonathan, Ashley, Ryan, Vanessa, Mathis; ses frères et soeurs: Marguerite (Marcel Barrette), Charles (Gisèle Beaupré), Paul (feu Marguerite Éthier), Madeleine (Georges Bouliane), Réal, Jacques; ses belles-soeurs: Liette, Nicole (Alain Leduc); ses neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et ami(e)s des familles Perron et Éthier.

### **Maurice Perron (1941-2017)**

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 24 octobre 2017, est décédé M. Maurice Perron à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Lucienne Pelletier et le fils de feu Camille Perron et de feu Philomène Gaudreault.

M. Perron laisse dans le deuil son fils Martin (Katia Willard) et ses 2 petites-filles Andréanne (Alexandre Dubois) et Janelle (Étienne Préfontaine). Il laisse également ses frères et sœurs : Rita (Claude Roy), Raymond, Lucienne (Adrien Couture), Agathe (feu Guy Garceau), Gisèle (Bernard Laliberté) et Gilles (Lise Blanchette); ses beaux-parents Léopold Pelletier et Aurore Vaillancourt; son beau-frère Roger (Johanne Arseneault) et sa belle-sœur Carole. Il était le frère de feu Thérèse (feu Jean-Louis d'Amours) et de feu Aimé (feu Denise Sage) et le beau-frère de feu Serge. Il laisse aussi plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

### **Sophie Perron-Roussel (1985-2017)**

De Saint-Eustache, le 27 octobre 2017 à l'âge de 32 ans est décédée Sophie Perron-Roussel, conjointe de Maxime Durand. Elle était la fille de feu M. Maurice Roussel et de Mme Françoise Perron.

Outre son conjoint et sa mère, elle laisse dans le deuil ses cousins, cousines, oncles, tantes et plusieurs autres parents et amis.

### **Claude Perron (1936-2017)**

À l'hôpital de Notre-Dame-du-Lac, le 29 octobre 2017, est décédé à l'âge de 81 ans et 10 mois M. Claude Perron; époux de Mme Colette Beaulieu; fils de feu Mme Lina Rouleau et de feu M. Robert Perron. Il demeurait à Témiscouata-sur-le-Lac, Témiscouata.

Il laisse dans le deuil son épouse, Colette Beaulieu. Il était le père de : Yves (Céline Guay), feu Léona, Donald, Daniel (Hélène Pedneault), Mario (Dominique Plante); ses petits-enfants : Annie-Claude (Keaven Michaud), Marc-Antoine, Samuel, William, Raphaël, Marie-Pier (Gabriel Asselin), Andrée-Ann, Rosa-Lee. Il était le frère de : feu Paul-Aimé (feu Carmen Michaud), feu Roger (feu Lorette Michaud), feu Ghislaine (feu Patrice Michaud), feu Gervais (feu Berthe Dumont), Jean-Marc (Patricia Dubé), feu Lucille (feu Régis Dumont), Guy (Jacqueline Michaud), feu Marielle (Eugène Cloutier), Jeannette (Simon Fournier), Denise (Richard Viel), feu Lise. Sont aussi attristés par son départ ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

### **Jacquelin Perron (1964-2017)**

À l'hôpital régional de Portneuf, Saint-Raymond, le 29 octobre 2017, à l'âge de 53 ans, est décédé monsieur Jacquelin Perron, conjoint de madame Marie-Claude Garneau, fils de feu monsieur Paul-Henri Perron et de madame Pauline Genest. Il demeurait à Donnacona.

Jacquelin laisse dans le deuil outre sa conjointe et sa mère, ses enfants : Félix (Laurence Chevalier) et Juliette (Gabriel Beaulieu); sa soeur Linda (Martin Soulard); ses beaux-parents : Conrad Garneau (Henriette Marcotte); sa belle-soeur Isabelle Garneau (Gilles Maltais); ses neveux : Dave (Vicky Pelletier) et Dany Soulard, sa nièce Sarah-Jeanne Maltais ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

### **Noëlla Gilbert (1922-2017)**

À La Tuque, au CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec, le 29 octobre 2017, est décédée à l'âge de 94 ans, Mme Noëlla Gilbert, épouse de M. Arthur Perron, fille de feu Adélarde Gilbert et de feu Éliisa Tremblay, demeurant à La Tuque.

L'ont précédée ses sœurs: Gilberte Gilbert, Lorette Gilbert et Lucille Gilbert; son demi-frère, Robert Gilbert. Mme Gilbert Perron laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Réjean Perron, Ghislain Perron (Louise), Yvon Perron (Chantal) et Dominique Perron; ses petits-enfants: Patrick (Shaka), Marie-Céline, François-Olivier (Marcia) et Marilynne; ses arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs, Antoinette Perron (feu Adélarde Moisan) et Jeannine Perron (feu Roland Moisan); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

### **Rita Perron (1920-2017)**

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 30 octobre 2017, est décédée à l'âge de 97 ans, madame Rita Perron épouse de feu Monsieur Euclide Chouinard. Elle demeurait à la résidence Pierrette-Ouellet de Mont-Carmel et autrefois à Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet.

Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Louise (Aslam Naderpoor, leur fille Ariane) et Martine; ses soeurs: Sr Georgette (congrégation du Bon-Pasteur) et Carmen (feu Laurent Boivin). Elle était également la soeur et la belle-soeur de: feu Rolande (feu Xavier Boudreault), feu Adéodat (feu Démerise Tremblay), feu Francis (feu Antoinette Boudreault), feu Guy (feu Rolande Boudreault) et de la famille Chouinard: feu Benjamin (feu Bertha Aubin), feu Anna, feu Jeanne (feu Hector Langelier), feu Jos (feu Gabrielle Bouchard), feu Joséphine (feu Léonce Brassard), feu Simone, feu Alice (feu Adalbert Fortin), feu Claire (feu Florent Lindsay), feu Léon, feu Julien. Sont aussi affectés par son départ son filleul Gilles Boivin (Claire Guimond) et plusieurs neveux et nièces des familles Perron et Chouinard.

### **Fernand Péron (1925-2017)**

With much love and sadness, we announce the passing of Fernand G. Péron at the Brome Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville on November 8th, 2017 at the age of 92.

He leaves to mourn his loving wife of 70 years, Violet, his daughter Diane McCormick (Kyle), his son Marc, his brother René of Ottawa, his sister Adèle Jacobs, his six cherished grandchildren and their seven off springs, all from U.S.A.

# Association des familles Perron d'Amérique inc.

498, 9e Rang  
Val-Joli (QC) Canada J1S 0H3  
<http://www.famillesperron.org>

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs :

- de répertorier tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron;
- De faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme;
- de conserver le patrimoine familial;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire;
- de réaliser un dictionnaire généalogique
- de publier quatre fois l'an le bulletin *Vue du perron*;
- d'organiser des rencontres régionales, des rassemblements nationaux et des voyages Perron
- de promouvoir et favoriser diverses activités;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres; et
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. Is a nonprofit organization that pursue the following objectives :

- to document all descendants, in direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all those women and men who bore that name;
- to preserve the family heritage;
- to prompt every Perron to discover his or her roots and tell his or her own story;
- to build up and publish the family tree;
- to publish *Vue du perron* magazine four times a year;
- to organize regional meetings and nationwide gatherings as well as Perron trips;
- to promote and encourage various activities;
- to increase and encourage communications, as well as historical and genealogical exchanges, among its members; and
- to instill a sense of unity, pride and belonging among its members.

## ADHÉSION – MEMBERSHIP

Membre actif (regular member)	Canada	Outside Canada
1 an / 1 year	25\$ Cdn	30\$ Cdn
3 ans / 3 years	70\$ Cdn	85\$ Cdn
Version électronique du Bulletin – Electronic Bulletin Version		
1 an / 1 year	25\$ Cdn	25\$ Cdn
3 ans / 3 years	70\$ Cdn	70\$ Cdn

Droits d'adhésion : carte de membre; Passeport-Perron; bulletin *Vue du perron* (4 par an); renseignements historiques et généalogiques; rencontres et activités sociales; assemblée annuelle

Membership privileges : Membership card; Perron-Passport; *Vue du perron bulletin* (4 per year); historical and genealogical information; meetings and social activities; annual reunion

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2016-2017

### Dirigeants

**Président** Normand Perron *Saint-Isidore-de-Clifton, QC*  
**1<sup>er</sup> Vice-président** Robert Perron, *L'Anse-St-Jean, QC*  
**2<sup>ème</sup> Vice-président** Richard Lyness, *Grand Isle, ME, USA*  
**Secrétaire** Gabrielle Perron-Newman, *Sherbrooke, QC*  
**Trésorier** Linda Perron, *Cookshire-Eaton, QC*

### Administrateurs

Michel Perron *Ottawa, ON*  
Gilles Grondin *Trois-Rivières, QC*  
David Tears *Coaticook, QC*  
Josiane Perron *Val-Joli, QC*

**DISTRIBUTION DES MEMBRES,  
SELON LA SOUCHE ANCESTRALE  
Total de membres au 31 octobre 2017: 206**

SUIRE	146
DUGRENIER	47
DESNOYER	2
INCONNUS	7
AUTRES	4

**DISTRIBUTION DES MEMBRES  
SELON LA CATÉGORIE**

ACTIFS	206
BIENFAITEURS	5
À VIE	5
HONORAIRES	9

**MERCI DE VOTRE GRANDE GÉNÉROSITÉ  
MEMBRES BIENFAITEURS ET DONATEURS**

Jules Perron (34)	Julienne Perron (54)
Normand Perron (244)	Henri Perron (356)
Marie-Louise Perron (514)	André Perron (820)
Bernard Perron (927)	Aline Perron (41)
Jeanne D'Arc Perron Dubois (857)	

**RESPONSABLE DU MEMBRARIAT :**

Mme Josiane Perron (1000)  
Pour signaler tout changement d'adresse  
courriel OU postale, veuillez contacter :  
**[josiane.perron@hotmail.ca](mailto:josiane.perron@hotmail.ca)**

**WEBMESTRE :**

M. Éric Lapointe (836)  
**<http://www.famillesperron.org>**

**Représentants régionaux**

**Richard** : Responsable des représentants et Maine  
**Gabrielle** : Estrie  
**George** : Massachusetts  
**Ronald** : Minnesota  
**Marcel** : Région de Québec & Chaudière-Appalaches  
**Manon**: Abitibi  
**Robert** : Saguenay / Lac St-Jean

**COMITÉ DU BULLETIN**

Éditeur	Gilles Grondin (847)	
Traducteurs et correcteurs	Gabrielle Perron Newman (313)	Marcel Perron (827)
	Marie-Louise Perron (514)	Richard M. Lyness (755)
Collaborateurs	Rodrigue Guilbault (73)	Micheline Bilodeau
Publicité	Robert Perron (901)	

Transmettez vos articles et commentaires à : [Gilles.Grondin@uqtr.ca](mailto:Gilles.Grondin@uqtr.ca)

Send your texts or comments to : [Gilles.Grondin@uqtr.ca](mailto:Gilles.Grondin@uqtr.ca)

**PUBLICITÉ - ADVERTISING**

	Noir-et blanc	Couleur
1 page	\$100.00	\$160.00
½ page	\$ 50.00	\$ 90.00
¼ page	\$ 25.00	\$ 50.00
Carte d'affaire	\$ 10.00	\$ 25.00
Business cards	\$ 10.00	\$ 25.00

S'adresser à (Please contact) : Robert Perron ( [rperron3408@gmail.com](mailto:rperron3408@gmail.com) )

## Dictionnaire des familles Perron d'Amérique



La première édition de notre dictionnaire généalogique est maintenant disponible.

En format DVD

OU

en format USB



Prix : CAN \$ 30.00

Prix : CAN \$ 40.00

**Frais de poste :** CAN \$ 3.50 pour le CANADA **OU** CAN \$ 5.00 pour les USA  
**Postal fee** CAN \$ 3.50 for CANADA **OR** CAN \$ 5.00 for the USA

Adressez votre commande à : Association des familles Perron d'Amérique Inc.  
Address your order to : 498, 9e Rang  
Val-Joli, QC, CANADA  
J1S 0H3



Tous les membres du comité du Bulletin, *Gabrielle, Marie-Louise, Micheline, Marcel, Richard, Robert, Rodrigue, et Gilles* vous souhaitent une merveilleuse période des fêtes et une année 2018 remplie de bonheur, santé et prospérité.

The members of the Bulletin Committee, *Gabrielle, Marie-Louise, Micheline, Marcel, Richard, Robert, Rodrigue, and Gilles* wish you a marvellous holiday season. May you enjoy a year 2018 filled with health, happiness, and prosperity.

Dépôt légal ISSN 1188-6005  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-Publication  
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:  
Association des familles Perron d'Amérique Inc  
498, 9e Rang  
Val-Joli, QC, J1S 0H3  
**IMPRIMÉ – PRINTED PAPER SURFACE**

